

7. Matsiuk, Z. and Stankevych, N. 2009. *Ukrainska mova profesiinoho spilkuvannia [Ukrainian language of professional communication]*. 3rd edition. Kyiv: Caravel.
8. Myskyn, S. V. 2013. Psykholynhvystycheskye aspekty professyonalnogo obshchenyia [Psycholinguistic aspects of professional communication]. *Bulletin Volgogr. state un-that. Ser. 2: Linguistics*, 2 (18), 199–206.
9. Pantso, T.I., Kochan, M.I. and Matsiuk, M I. 1994. *Ukrainske terminoznavstvo [Ukrainian terminology]*. Lviv.
10. Ponomariv, O. 2001. *Kultura slova: Movnostylistychni porady [Culture of the word: Linguistic advice]*. 2nd ed., stereotype. Kyiv: Lybid.
11. Popova, N.O. 2005. *Strukturno semantychni osoblyvosti novitnikh leksychnykh zapozychen z anhliiskoi v ukrainsku movu (90-i rr.. XX st. – poch.. XXI st.) [Structurally semantic features of the latest lexical borrowings from English into Ukrainian (90s. XX century - early XXI century)]*. Abstract of the dissertation of the candidate of philological sciences. Zaporizhzhia.
12. Hoffman, Lothar. 1988. *Vom Fach wortzum Fach text*, Gunter NarrVerlag. Tubingen.

УДК 378:81'243-042.4(045)

БАГАТОАСПЕКТНІСТЬ ТА ЗНАЧЕННЯ ІНШОМОВНОЇ ОСВІТИ

Розман І.І., Гарапко Л.І.

MULTIPLICITY AND SIGNIFICANCE OF FOREIGN LANGUAGE EDUCATION

Rozman Iryna, Garapko Lyubov

У статті зазначені форми дослідження розвитку та становлення іншомовної освіти в Україні. Наголошено на багатоаспектності іншомовної освіти. Виокремлено значення вивчення іноземної мови та здобутків української порівняльної педагогіки у галузі лінгвістики.

Ключові слова: дослідження, іншомовна освіта, іноземна мова, феномен.

The article lists the forms of research on the development and formation of foreign language education in Ukraine. Emphasis is placed on the multifaceted nature of foreign language education. The importance of studying a foreign language and the achievements of Ukrainian comparative pedagogy in the field of linguistics is highlighted. The study of the achievements of Ukrainian comparative pedagogy, which has accumulated an array of scientific knowledge about the development of the education system in foreign countries, is now important and indisputable. Foreign language education is a multifaceted phenomenon, the essence of which is revealed in several planes. In historical and cultural terms, foreign language education belongs to the basic archetypes of European culture. As an educational phenomenon, foreign language training is one of the subsystems of the national educational system, the purpose of which is to teach and educate young people the content and means of a foreign language, which have a positive impact on their cultural enrichment and creative development. The article emphasizes the educational aspect of foreign language education aimed at the spiritual improvement of young people on the basis of dialogue between the two cultures. First of all, it should be noted that in recent years in the Ukrainian foreign language space the main trends are: professionally-oriented teaching of foreign languages and pragmatic, communicative orientation of their study.

Key words: research, foreign language education, foreign language, phenomenon.

Проведення спеціального цілісного дослідження здобутків української педагогічної науки з проблем розвитку іншомовної освіти у зарубіжних країнах є новаторським, значущим для її вдосконалення та функціонування різних ланок національної системи освіти й

інтеграції України у європейський освітній простір.

Сучасні українські вчені активно розробляють теоретико-методологічні проблеми становлення вітчизняної порівняльної педагогіки (А. Василюк, О. Заболотна, К. Корсак, В. Кравець, Н. Лавриченко, О. Локшина, З. Малькова, О.Матвієнко, Н. Ничкало, О. Огієнко, Л. Пуховська, А. Сбруєва та ін.); предметно досліджують проблеми, що стосуються впливу глобалізаційних процесів на розвиток національних освітніх систем і формування світового освітнього простору (В. Андрущенко, Г. Бутенко, В. Кремень, М. Згуровський, І. Зязюн та ін.); еволюції системи вищої і середньої професійної освіти у розвинених країнах світу (Н. Абашкіна, А. Валицька, А. Василюк, В. Жуковський, М. Євтух, О.Сухомлинська, Б. Фуртак та ін.); розвитку професійної, зокрема педагогічної освіти у зарубіжжі (О. Алексєєва, М. Гаврилюк, В.Гаманюк, Я. Гулецька, Т. Данилишена, Т. Десятков, В. Дикань, Л. Шевчук та ін.) тощо.

У такому ключі активізувалося вивчення різних аспектів становлення і розвитку іншомовної освіти в країнах Європи і Америки (О. Авксентьєва, Е. Анафієва, Р. Антонюк, В. Базова, Н. Шеверун та ін.).

Іншомовна освіта є багатоаспектним феноменом, сутність якого розкривається в кількох площинах. В історико-культурному плані іншомовна освіта належить до базових архетипів європейської культури.

Як освітній феномен іншомовна підготовка виступає однією з підсистем національної освітньої системи, метою якої є навчання і виховання молоді змістом і засобами іноземної мови, які надають позитивний вплив на їх культурне збагачення і творчий розвиток.

У зв'язку з розширенням світового ринку, поширенням нових інформаційних технологій та інших глобальних змін в суспільстві, змінилася роль іноземної мови в системі освіти. З простого навчального предмета він перетворився в базовий елемент сучасної системи освіти, в засіб досягнення професійної реалізації особистості; до рівня підготовки випускників шкіл і вузів пред'являються все більш високі вимоги, іншомовна освіта знову набуває великого значення.

У зв'язку з цим, ми вважаємо за доцільне звернутися до історії виникнення та розвитку іншомовної освіти в європейських країнах, а також до питання про те, які його цілі і завдання в наші дні.

Знання іноземних мов покликане підвищувати рівень інтелектуального розвитку людини. В сиву давнину у педагогіці центральне місце займала ідея про те, що гуманітарні науки благотворно впливають на стан моральності у суспільстві.

Виховний аспект іншомовної освіти спрямований на духовне вдосконалення молоді на базі діалогу двох культур. По-перше необхідно зазначити, що в останні роки в українському іншомовному просторі основними тенденціями є: професійно-орієнтоване навчання іноземних мов та прагматична, комунікативна спрямованість їх вивчення.

Однак основною метою іншомовної освіти є розвиток мислення, духовності, формування висококультурної особистості учнів. Необхідно відзначити той факт, що якщо раніше друга мова пропонувалася для ознайомлення, то зараз друга мова часто вивчається на рівні функціональної грамотності. Третьою тенденцією є формування єдиного освітнього простору мовного поля, в якому іноземна мова виступає в якості інваріантної частини, а інші предмети в якості варіативної, наприклад, «іноземні мови і рідну мову», «іноземні мови і література», «іноземна мова та історія», «іноземна мова і світова художня культура», «іноземна мова та інформатика» та т. п.

Крім розвиваючого і освітнього значення величезний і виховний потенціал має іншомовна освіта.

Вивчення здобутків української порівняльної педагогіки, яка нагромадила масив наукових знань про розвиток системи освіти у зарубіжних країнах, наразі є важливим і беззаперечним.

Дослідження розвитку та становлення іншомовної освіти складає наукова і методична

літератури (дисертації (Тадеева М.І., дисертація на здобуття наукового ступеня доктора педагогічних наук з теми «Сучасні тенденції розвитку шкільної іншомовної освіти в країнах-членах ради Європи (порівняльний аналіз)), Гришкова Р. О. Формування іншомовної соціокультурної компетенції студентів нефілологічних спеціальностей», монографія), статті (В.Г.Редько, С.Ю.Ніколаєва, Р.О.Гришкова, В.А.Гаманюк), довідникові, документальні видання, ін.), матеріали періодичних видань («Рідна школа», «Шлях освіти», «Порівняльно-педагогічні студії», «Порівняльна професійна педагогіка», «Педагогіка і психологія», «Педагогіка і психологія професійної освіти», «Педагогічні науки: реалії та перспективи», ін.), наукові збірники педагогічного профілю університетів та академічних й інших навчальних закладів України [2].

Здається, що проведення досліджень українськими вченими щодо вивчення іншомовної освіти у зарубіжних країнах є інноваційним. Ще до 2000 років у закладах загальноосвітньої освіти було обов'язковим вивчення іноземної мови у початкових класах.

З кожним роком відбуваються величезні зміни не тільки у вікових параметрах вивчення іноземної мови, також з'являються нові шкільні Навчальні програми та нові підручники для швидшого і кращого володіння іноземними мовами. Учні та дорослі можуть вчити і вдосконалювати свої навички у багаточисельних приватних мовних школах, speaking club та електронних підручниках і програмах. Особливої уваги заслуговує підтримка в цьому напрямку з боку закордонних організацій, які пропонували програми стажування кращих учнів і вчителів, виділяли експертів, волонтерів, проводили методичні семінари з метою залучити українців до вивчення іноземних мов.

Сучасна наука та українські вчені активно працюють над розробкою теоретико-методологічних проблеми щодо становлення вітчизняної порівняльної педагогіки (А. Василюк, О. Заболотна, К. Корсак, В. Кравець, Н. Лавриченко, О. Локшина, З. Малькова, О. Матвієнко, Н. Ничкало, О. Огієнко, Л. Пуховська, А. Сбруєва та ін.) [3].

Глобалізаційні процеси тісно переплітаються з розвитком національних освітніх систем і формуванням світового освітнього простору.

Іншомовну освіту вважають одним з найголовнішим чинником вищої освіти. У сучасному світі без знання іноземних мов неможливо зреалізувати соціальну та професійну комунікативність людини. Стан нових інформаційно-комунікативних технологій наголошує на виняткову роль гуманітарної освіти. Вдосконалення і підвищення рівня лінгвістичної якості викладання є головною метою реформування вищої освіти в наших країнах.

Стан сформованості іншомовної освіти розвивається під впливом сучасних євроінтеграційних процесів і основних досягнень європейських країн: «Бі-лінгвальна освіта: основні стратегічні завдання», «Європейський мовний портфель» та «Загально-європейські рекомендації з мовної освіти: вивчення, викладання, оцінювання» [1].

Отже, у процесі вивчення мовної проблеми також активно використовуються Інтернет-ресурси Міжнародної системи тестування з англійської мови, Національного центру мов Великобританії і Британської Ради в Україні та інших спеціалізованих інституцій. Попри сталу тенденцію щодо розширення і урізноманітнення джерельної бази наукових досліджень про розвиток зарубіжної іншомовної освіти, слід визнати, що в багатьох випадках вона могла бути повнішою, більш вичерпною. У багатьох студіях недостатньо використовуються вузькопрофільні матеріали, які стосуються різних аспектів означеної проблеми [4, с.110].

Список використаних джерел

1. Council of Europe. Common European Framework of Reference for Languages: Learning, teaching, assessment (CEFR). – Cambridge University Press, 2002. – 264 p.
2. Гришкова Р. О. Формування іншомовної соціокультурної компетенції студентів нефілологічних спеціальностей: монографія / Р. О. Гришкова. – Миколаїв : Вид-во МДГУ ім. Петра Могили, 2007. – 424 с.

3. Іншомовна освіта у ВНЗ України та Польщі: досвід. URL: <http://ukrpolnauka.wordpress.com/2018/10/30>.
4. Розман І.І. Джерельна база досліджень українських науковців про зарубіжну іншомовну освіту / І.І. Розман, Л.І. Гарапко // Молодь і ринок. – 2019. – №12. – С.110.

References

1. Council of Europe. *Common European Framework of Reference for Languages: Learning, teaching, assessment (CEFR)*. 2002. Cambridge University Press.
2. Hryshkova, R. O. 2007. *Formuvannya inshomovnoyi sotsiokul'turnoyi kompetentsiyi studentiv nefilolohichnykh spetsial'-nostey [Formation of foreign language socio-cultural competence of students of non-philological specialties]*. Nikolaev: Publishing house of Moscow State University named after Petra Mogili.
3. Inshomovna osvita u VNZ Ukrayiny ta Pol'shchi: dosvid [Foreign language education in universities of Ukraine and Poland: experience]. [online] Available at: <http://ukrpolnauka.wordpress.com/2018/10/30>.
4. Rozman, I.I., Harapko, L.I., 2019. Dzheryl'na baza doslidzhen' ukrayins'kykh naukovtsiv pro zarubizhnu inshomovnu osvitu [Source base of researches of Ukrainian scientists on foreign foreign language education]. *Youth and the market*, 12, P.110.

УДК 378:37.09(045)=111

SOFT SKILLS IN THE EDUCATION SYSTEM

Rozman Iryna, Movchan Katerina

SOFT SKILLS В ОСВІТНЬОМУ СЕРЕДОВИЩІ

Розман І.І., Мовчан К.М.

The article states that for employers, the ability of staff to have soft skills in communicating with staff is important. It is noted that in Ukraine it is impossible to form a new paradigm of education according to known models. The new educational paradigm must first be dominated by the values of the individual and universal value imperatives. It is noted that recent labor market research reflects a noticeable trend of significant interest of employers in "soft skills".

Key words: "soft skills", paradigm of education, development, trainings.

У статті розглянуто важливість використання гнучких навичок в освітньому середовищі з метою успішної адаптації студентів в соціумі. Акцентовано увагу на принципі сталого розвитку, при якому головне місце відводиться аналітичним здібностям студентів. Відзначено, що цю проблему проаналізовано на теоретичному рівні та здійснено ретроспективний аналіз понять «самореалізація» і «soft skills» в науці. Наголошено на взаємозв'язок теоретичної інформації і необхідність практичного впровадження гнучких навичок в сучасні реалії життя. Перераховано передові методики відомих вчених з розвитку гнучких навичок. Акцентовано увагу на те, що основою розвитку «soft skills» є оволодіння студентами «знаннями-інструментами. Відзначено, що студенти повинні прийняти собі за основу не щось «вивчити», а «самостійно дослідити, розробити і впровадити в життя». Виокремлено думку щодо зміни існуючої «репродуктивної» форми освіти на творчо-дослідницьку.

Ключові слова: «soft skills», парадигма освіти, розвиток, тренінги.

Soft skills today interest both successful entrepreneurs talented and committed young people. Flexible skills are a necessity today.



МУКАЧІВСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ

89600, м. Мукачево, вул. Ужгородська, 26

тел./факс +380-3131-21109

Веб-сайт університету: www.msu.edu.ua

E-mail: info@msu.edu.ua, pr@mail.msu.edu.ua

Веб-сайт Інституційного репозитарію Наукової бібліотеки МДУ: <http://dspace.msu.edu.ua:8080>

Веб-сайт Наукової бібліотеки МДУ: <http://msu.edu.ua/library/>